





# Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

## ΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ

Εάν εις την μακράν ιστορίαν της Εθνικής Τραπέζης της Ελλάδος έσημειώθησαν σφάλματα των οποίων τας συνεπειάς έκλιθη να πληρώσει και επλήρωσε το Προσωπικόν και μόνον αυτό, αϊ τελευταία μεταβολαί άποτελούν το μεγαλύτερον στίγμα της ιστορίας της και κατ' άκολουθίαν δέν πρέπει να πιστεύουν τόσον ο κ. Διοικητής, όσον και οι περί αυτόν φωτεινοί εισηγηταί των μεταβολών τούτων, ότι ή όλη υπόθεσις έπεματίσθη, άλλ' αντίθετως εύρίσκειται εν τή εξέλιξει της. Διότι ό δι' αυτών επιδιωχθείς εντέχως σκοπός της δημιουργίας πιεστικής καταστάσεως και έξαναγκασμού εις παραίτησιν ώρισμένου άριθμού στελεχών της Τραπέζης, κρινόμενων προφανώς άνεπιθυμήτων, άπέτυχε.

Τά στελέχη, ιδίως τά ύφιστάμενα καθ' οιοδήποτε τρόπον μειώσεις, όφείλουν να δείξωσι τόν δέοντα άνδρισμόν δι' άναλόγου αντίδράσεως. Έκ της στάσεώς των και των παραλλήλων ενεργειών της Συλλογικής εκπροσωπήσεως θα έξαρτηθή ή άναστολή των σχεδίων ώρισμένων «Ηροστράτων», οι όποιοί υπό τό πρόσχημα της «ανάδιοργανώσεως» του Ίδρυματος άπεργάζονται τήν διάλυσιν αυτού. Πρός άρσιν πάσης παρερμησίας δηλούμεν άπασ έτι, ότι ούδεις αντίδρά εις την έπιβαλλομένη άναδιάρθρωσιν και στελεχώσιν των Ύπηρεσιών της Τραπέζης, έφ' όμοιοις και τήν σ υ ν α δ ε λ φ ι κ ή ν ή θ ι κ ή ν, ένδον αυταί δέν αντίθάνουσι τας υγιείς άρχάς του Ίδρυματός τας όποιás ή Συλλογική εκπροσώπησις είναι ύποχρεωμένη να περιφρουρήσει άσκόουσα εν άνάγκη και τά έκ τού μετοχικού ενδιαφέροντος πηγάζοντα δικαιώματά της.

## ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΙ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΚΑΙ ΞΕΝΑΙ ΓΛΩΣΣΑΙ

Εις πολλά έπαρχιακά Ύποκαταστήματα ύπάρχουν προσωρινοί συνάδελφοί ύπηρετούντες επί τρία, τέσσαροι και πέντε έτη και άκόμη δέν έμνημοποιήθησαν, δεδομένου ότι καλούμενοι κατ' έτος εις διαγωνισμόν άποτυγχάνουν εις τήν Ξένην γλώσσαν. Η τριαύτη άποτυχία όφείλεται εις δύο λόγους : Πρώτον διότι ύπό τήν πίεσιν του φόρτου της έργασίας, έργάζονται πολύ πέραν των κεκανονισμένων ώρων, χωρίς δυστυχώς, εις πολλάς περιπτώσεις τά άρμόδια όργανα δια τήν έφαρμογήν των έργολογικών νόμων να ενδιαφε-

## ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΟΡΕΣΤΙΑΔΟΣ

Αποτελεσματικώτατον όπλον εις τόν συναγωνισμόν όμοειδών έπιχειρήσεων άποτελεί ή όλη εμφάνισις των Καταστημάτων των. Είναι αυτό που λέμε «ή διτρίνα». Η Όρεστιάς, τό άκραιόν φυλάκιον — πόλις παρά τή Τουρκικά σύνορα είναι ή πύλη εισόδου των έκ Τουρκίας προερχόμενων Τουριστών. Δέν ύποστηρίζομεν βέβαια, ότι ή Τράπεζα όφείλει να φτιάξη δια τόν λόγον τούτον κέντρον ύποδοχής. Έάν όμως άντικαταστήσῃ τό εις τήν έν λόγω πόλιν Ύπαρχιακόν «καφενείον» της με ένα οίκημα, τουλάχιστον έφάμιλλον του

# ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΟΙΚΗΣΙΝ, ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ, ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

## ΘΑ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗΣΟΥΝ ΚΑΙ ΑΛΛΑΙ;

Η Διοίκησις της Τραπέζης έξήγγειλε τας άκολουθούσας μεταβολάς:

Εποπεθετήθη ως Ύποδιευθυντής παρά τή Διευθύνσει Οικονομικών Μελετών ο κ. Άνδρέας Πουλόπουλος — Ύποδιευθυντής, Προϊστάμενος του παρά τή Διευθύνσει Έπιθεωρήσεως Τμήματος Έπιθεωρήσεως.

Εποπεθετήθησαν ως Προϊστάμενοι Τμήματος παρά τή Διοικήσει, οι:

- κ. Νικόλαος Βαμβακάς — Τμηματάρχης Α' τάξεως, Προϊστάμενος Ύπηρεσίας παρά τή Διευθύνσει Προσωπικού, εις τό παρά τή Διευθύνσει Γραμματείας Τμήμα Κλειδών και Τηλεγραφημάτων.
- κ. Νικόλαος Βάραγκας (Τμ) ρχης Α' τάξεως, Προϊστάμενος της τέως Ύπηρεσίας Λογιστικής Ύπηρεσίας Τραπέζης, εις τό παρά τή έν λόγω Ύπηρεσιακή Μονάδι συνιστώμενον Τμήμα Μηχανικών Έφαρμογών.
- κ. Γεώργιος Λαιμπρινόπουλος — Τμηματάρχης Α' τάξεως, της Διευθύνσεως Έπιθεωρήσεως, εις τό παρά τή Διευθύνσει Προσωπικού Τμήμα Ύπηρεσιακής Καταστάσεως Προσωπικού.

Εποπεθετήθησαν, οι: κ. Νικόλαος Άντανασιώτης

## ΠΡΟΣΧΟΛΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ

Τό ΤΥΠΕΤ προκειμένου να χορηγήσει τήν προσχολικήν μέριμναν, μη δυνάμενον εξ ιδίων ν' αύξήσῃ, τό κατ' έτος χορηγούμενον ποσό, ως έπεβάλετο, έξήτησε τήν οικονομικήν ενίσχυσιν της Τραπέζης. Και ένών ή Τράπεζα διαθέτει δι' έκαστον παιδί άνω των 7 έτών 1.200 δραχ. έτησίως — τόση περίπου είναι ή δαπάνη της δι' έκαστον παιδι εις τας

## ΔΙΑ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ ΥΓΕΙΑΣ

Πολλοί συνάδελφοί μας εξέφρασαν παράπονον, ότι τό Ταμείον Υγείας άπροσδοκίτως τούς χρεώνει με διάφορα ποσά δια συμμετοχήν εις τήν Ιατροφαρμακευτικήν και κλινικήν περιθαψιν. Κολών θα είναι αϊ ύπηρεσίαι του Ταμείου Υγείας, όταν άποστελλουν τήν έντολήν προς τό λογιστήριον της Τραπέζης παρακρατήσεως έκ του μισθού του Α' ή του Β' ποσού κοινοποιούν τό αυτό έγγραφον και εις τό ενδιαφέρον ήσφαλι-

—Τμηματάρχης Ύπηρεσιακής Καταστάσεως Προσωπικού, εις τό Ταμείον Συντάξεως Προσωπικού (πρώην) Έθνικής Τραπέζης, ως Προϊστάμενος Τμήματος παρά τή Διοικήσει και άναπληρωτής Διευθυντού — κ. Ευάγγελος Βωλιάδης — Τμηματάρχης Α' τάξεως, Προϊστάμενος του παρά τή Διευθύνσει Γραμματείας Τμήματος Κλειδών και Τηλεγραφημάτων, εις τό παρά τή Διευθύνσει Οικονομικών Μελετών Τμήμα Στατιστικής, ως Προϊστάμενος.

## ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

Ελάδομεν και δημοσιεύομεν τήν κατωτέρω έπιστολήν: ΠΡΟΙΚΟΔΟΤΗΣΙΣ ΘΗΛΕΩΝ ΤΕΚΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Τό 1947 ή τότε Διοίκησις της Τραπέζης εν τή μερίμνη της δια τήν βελτίωσιν της οικονομικής καταστάσεως των ύπαλλήλων άπεφάσισε τήν προικοδοτήσιν των θηλέων τέκνων του μόνιμου προσωπικού της Τραπέζης (Ε.Δ. 8)5 2.47).

Διά συμφωνίας μεταξύ Διοικήσεως και Ασφαλιστικής Έταιρίας «Η ΕΘΝΙΚΗ» ή τελευταία ανέλαβε τήν ασφάλισιν των θηλέων τέκνων του Προσωπικού και άπαντες οι δηλώσαντες γονείς κατέβαλον τά καθορισθέντα ύπό της Ασφαλιστικής Έταιρίας ποσά ασφαλίστρων (Ε.Δ. 31)5.6.47). Δυστυχώς άπό της συγχωνεύσεως ό θεσμός ούτος της ασφαλίσεως ήτόνησε και διερωτάται κανείς είναι λογικόν, νόμιμον και δικαίον, γενόμενα συμφωνία να άπονούν και άχρηστεύονται; είναι νόμιμον μία ασφάλισις ελευθέρας γενομένη προς τήν όποιαν ό ασφαλιστής έξεπλήρωσεν άπασα τας ύποχρεώσεις του, να κηρύσσεται έκπτώτως των δικαιωμάτων του.

Ο Σύλλογος του Προσωπικού έχει ύποχρέωσιν να μελετήσῃ τό ζήτημα τούτο και να καταβάλῃ τας δεούσας προσπάθειάς όχι μόνον δια τήν Ισχύν της συμφωνίας ταύτης δια τούς μέχρι τούδε ήσφαλισμένους άλλα και δια τήν έπέκτασιν του εύεργετήματος τούτου δια τούς τυχόν επιθυμούντας τήν ασφάλισιν των θηλέων τέκνων των.

Η σημερινή Διοίκησις της Τραπέζης έχει δώσει πολλαπλά δείγματα του ενδιαφέροντος και της μερίμνης της δια τήν άνακούφισιν των αναγκών του Προσωπικού κατόλληλος όθεν εισηγησις του ζητήματος τούτου δέν άμφισβόλλομεν ότι θα είχαν εύνοικήν δια τό Προσωπικόν λύσιν ένός θέματος τό όποιον πρώτη ή Διοίκησις είχε τήν έμπνευσιν να θεοπίσῃ.

Ν. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

**Dr EMMANOYHΛ K. KONTOS**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ — ΜΑΙΕΥΤΗΡ  
Assistant του Πανεπιστημίου Νέας Υόρκης  
τ. Έπιμελητής του Sr Francis Hospital  
Συμβεβλημένος μετά των Ταμείων Υγείας Έθνικής - Αθηνών - Ελλάδος - Αργετικής - Εμπορικής - Λαϊκής.  
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Στουρνάρα 25α, Τηλ. 620-111-ΑΘΗΝΑΙ  
ΔΕΧΕΤΑΙ: 5 - 7 μ.μ.

# ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ 30ης ΙΟΥΝΙΟΥ 1961

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ		ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	
<b>ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ</b> Μετρητά εν τώ Ταμείω, παρά τή Τραπέζι της Ελλάδος, τοκομ- ρίδια, έπιταγαί και έπιτοκα ταμειακά γραμμάτια Εις χρυσόν, παρά Τραπέζεις Έξωτερικού και ξένα τραπεζικά γραμμάτια	2.735.860.708,70	2.970.104.025,82	
<b>ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ</b> I. Προς Έμπόρους και Έπαγγελματίας Προεξτάσεις Δάνεια και Λογαριασμοί: Ύγυγιμ. δια δικαιωγράφων και άλλων έγγυήσεων. Ύγυγιμ. δια έμπορευμάτων και φορτωτικών Ύγυγιμένοι δια χρεογράφων Έπι ύποθήκη Τρέχοντες λογαριασμοί και άντεγγυήσεις	757.482.377,75 1.708.263.244,55 1.084.850.581,45 89.488.773,85 12.959.908,05 1.714.167.008,48	5.367.211.894,23	
II. Προς Βιομηχάνους και Βιοτέχνος Προεξτάσεις Δάνεια και Λογαριασμοί: Ύγυγιμ. δια δικαιωγράφων και άλλων έγγυήσεων Ύγυγιμένα δι' έμπορευμάτων και φορτωτικών Έπι ύποθήκη Τρέμοντες λογαριασμοί και άντεγγυήσεις Δάνεια Άνασυγκροτήσεως.	148.726.153,— 4.895.613.154,30 608.803.565,90 4.442.650,20 660.059.063,95 652.411.409,—	6.970.055.996,35	
<b>ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ</b> Χαρτοφυλάκιον χρεογράφων Κτίρια κτ' Κτήματα Τραπέζης Έγκραστασεις, έπιπλα, χρηματοκιβώτια	768.712.207,05 390.748.287,— 45.884.295,85	1.205.344.789,90	
		Δρχ. 16.512.716.706,30	
			Δρχ. 16.512.716.706,30

Ο Διοικητής ΔΗΜ. Ε. ΧΕΛΜΗΣ

Ο Διευθυντής του Γενικού Λογιστηρίου ΣΠ. Χ. ΚΑΠΑΝΤΑΝΗΣ

